

## CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

### SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 21 FÉVRIER 2022 À 17 HEURES

## ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 7 février 2022
- 4- Rapport de monsieur le maire Bruno Marchand sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 9 février 2022 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt, par madame la conseillère Bianca Dussault, de sa déclaration d'intérêts pécuniaires mise à jour, en vertu de l'article 357 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*

Dépôt du *Mémoire de la Ville de Québec sur le projet de règlement visant un ajustement de la norme sur le nickel dans l'air ambiant*, déposé au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, dans le cadre de la consultation publique sur le projet de règlement modifiant le *Règlement sur l'assainissement de l'atmosphère*

- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
  - a) Nouvel avis de proposition
  - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

**Comité exécutif du 18 février 2022**

Avis de proposition déposé par madame la conseillère Bianca Dussault, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 7 février 2022, demandant un projet de règlement concernant l'interdiction des néonicotinoïdes et du glyphosate sur le territoire de la Ville

**PA2022-026          Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
  - a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

**Comité exécutif du 9 février 2022**

**Approvisionnements**

**AP2022-051          Adjudication d'un contrat pour la fourniture de dioxyde de carbone (CO2) en vrac pour les piscines intérieures (Appel d'offres public 76842)**

**Culture, patrimoine et relations internationales**

**CU2022-003          Demande d'aide financière pour l'année 2022 auprès du ministère de la Culture et des Communications, dans le cadre du programme *Aide aux projets – Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes***

**CU2022-015          Renouvellement de l'entente quinquennale entre la Ville de Québec et *L'Ampli de Québec*, relative au versement d'une subvention annuelle**

Comité exécutif du 16 février 2022

Approvisionnements

AP2022-045      **Entente d'évaluation pour travaux majeurs entre la Ville de Québec et *Hydro-Québec*, relative au déplacement d'une portion de lignes de distribution aérienne et souterraine, dans le cadre du projet de reconstruction totale du portique Seigneuriale-Rivière Beauport (POA160298) – Arrondissement de Beauport (Dossier 77078)**

Direction générale

DG2022-004      **Paiement de la cotisation pour l'année 2022 à l'*Union des municipalités du Québec***

DG2022-006      **Paiement de la cotisation à la *Fédération canadienne des municipalités*, pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2022 au 31 mars 2023**

Planification de l'aménagement et de l'environnement

PA2021-133      **Ouverture d'une nouvelle rue à l'ouest de la rue Marie-Parent – District de Neufchâtel – Lebourgneuf – Arrondissement des Rivières**

Ressources humaines

RH2022-121      **Nomination de madame Andrée-Anne Turcotte (ID. 030134) au poste d'assistante-greffière d'arrondissement à la direction des arrondissements de Beauport et de Charlesbourg, responsable de la prévention et de la qualité du milieu (11883)**

b)    Matières à soumettre au conseil d'agglomération

## Comité exécutif du 9 février 2022

### Approvisionnements

- AP2022-007      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'entretien du système d'entraînement des escaliers mécaniques et l'ajout de gouttières à l'Amphithéâtre multifonctionnel de Québec – Arrondissement de La Cité–Limoilou (Dossier 76965)**
- AP2022-061      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le paiement, à *Groupe Maskatel Québec SEC*, des dépenses pour des services professionnels et techniques, relatifs au déplacement de ses installations (phases conception détaillée et réalisation), dans le cadre du *Projet du tramway de Québec* (Dossier 77109)**

### Gestion des immeubles

- GI2022-001      **Abrogation de la résolution CE–2022–0008 – Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de construction, de réfection et de rénovation de bâtiments et d'équipements urbains de nature mixte ainsi que sur les services professionnels et techniques y afférents et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1437***
- GI2022-002      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de nature mixte de réparation et d'amélioration d'équipements d'éclairage et de signalisation lumineuse des réseaux routiers et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1480***

### Planification de l'aménagement et de l'environnement

- PA2021-177      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de nature mixte d'aménagement de voies cyclables, de liens piétonniers et de projets de mobilité durable et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 1469***

PA2022-014      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de la résolution CA-2019-0586, relativement à un versement par la Ville de Québec d'une compensation pour la perte des milieux humides et hydriques, dans le cadre du projet de construction d'une passerelle et d'une piste cyclopiétonne au parc des Saules**

Comité exécutif du 16 février 2022

Affaires juridiques

AJ2022-004      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, à des fins municipales, d'un immeuble sis aux 545, rue Kirouac et 507, rue Saint-Luc, connu et désigné comme étant le lot 5 342 039 du cadastre du Québec, dans le cadre des procédures d'expropriation déposées au Tribunal administratif du Québec dans le dossier SAI-Q-255701-2105 – Arrondissement de La Cité-Limoilou**

Approvisionnements

AP2022-050      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 1 à l'entente entre la Ville de Québec et *Korum Cabinet-conseil en relations de travail inc. (Korum médiation)*, relativement à des services professionnels pour des expertises en climat de travail (Dossier 74607)**

AP2022-062      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avis de modification numéro 4 à l'entente entre la Ville de Québec et *Bell Canada*, relativement à des services professionnels et techniques pour le déplacement de ses installations (phase conception préliminaire), dans le cadre du *Projet du tramway de Québec* (Dossier 53069)**

AP2022-063      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le paiement, à *Hydro-Québec*, des dépenses pour le déplacement et/ou l'enfouissement d'une portion du réseau de distribution, dans le cadre des travaux préparatoires du *Projet du tramway de Québec* (phases conception détaillée et réalisation) – Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge (Dossier 76130)**

AP2022-071      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour des services de réparation sur la route, d'entreposage et de rechapage de pneus pour des camions lourds et des équipements de génie civil (Appel d'offres public 76751)**

AP2022-080      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat pour la fourniture de produits d'entretien ménager – Lot 2 (Appel d'offres public 48328)**

**Développement économique et grands projets**

DE2022-001      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Geosapiens inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Contribution d'amorçage* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Solution standardisée pour l'évaluation et la gestion des inondations au Canada***

DE2022-005      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'utilisation d'une partie des sommes disponibles à même la *Vision entrepreneuriale Québec 2026* et le *Fonds régions et ruralité*, pour couvrir certaines dépenses du Service du développement économique et des grands projets**

DE2022-024      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *CréativAxion TI inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Vitrine technologique* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Démonstration de la plateforme OPHelIE en clinique médicale et en pharmacie communautaire***

DE2022-031      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'établissement d'une servitude réelle et perpétuelle de passage, d'aménagement de trottoir et de piste cyclable, de plantation et de prospect en faveur de la Ville, en bordure du boulevard Hochelaga, sur une partie des lots 2 172 156 et 2 994 819 du cadastre du Québec – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

DE2022-038      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Les Produits Polarmade inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Valo–Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Commercialisation du SnowPeeler en Europe***

DE2022-051      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le transfert d'un montant à *Destination Québec Cité*, pour la mise en place de mesures de soutien de l'industrie touristique du centre-ville**

## **Gestion du territoire**

GT2022-033      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération relativement à la réalisation d'un projet d'habitation sur le lot numéro 1 748 479 du cadastre du Québec dans le cadre d'un programme de logement social*, R.A.V.Q. 1455, tel que modifié**

## **Planification de l'aménagement et de l'environnement**

PA2022-001      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de nature mixte de réfections majeures de rues et d'aménagement d'artères commerciales et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1474**

PA2022-002      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de nature mixte de développement et de mise en oeuvre de projets et d'actions de sensibilisation, d'informations, de formations et de veilles technologiques en matière d'environnement et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1475**

PA2022-004      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur le versement d'un montant de 14 500 000 \$ au Fonds de développement du logement social de Québec et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1467**

PA2022-008      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur les services professionnels et techniques de nature mixte requis pour la planification et l'exécution de projets de planification du territoire et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1485**

## **Prévention et qualité du milieu**

PQ2022-002      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de membres pour siéger au sein du *Comité de vigilance de la gestion des matières résiduelles***

## **Projets industriels et valorisation**

PV2022-001      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux de réfection et d'amélioration de l'incinérateur et de la station de traitement des boues et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1477**

**Comité exécutif du 18 février 2022**

## **Développement économique et grands projets**

DE2022-040      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'établissement d'une servitude réelle et perpétuelle de non–accès en faveur de la Ville, située en bordure des rues du Chalutier et des Embarcations, connue et désignée comme étant une partie du lot 1 479 320 du cadastre du Québec – Arrondissement de La Cité–Limoilou**

c)    Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d)    Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12-   Avis de motion et projet de règlement

**Comité exécutif du 9 février 2022**

LS2022-006      **Avis de motion relatif au *Règlement sur des travaux de construction, de rénovation et de réfection de bâtiments, de parcs et d'équipements récréatifs relevant de la compétence de proximité de la ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 3058, et dépôt du projet de règlement**

LS2022-006      **Appropriation de 1 240 000 \$ au fonds général de la Ville**

PA2021-178      **Avis de motion relatif au *Règlement sur des travaux d'aménagement de voies cyclables et piétonnières relevant de la compétence de proximité de la ville et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.V.Q. 3063, et dépôt du projet de règlement**

PA2021-178      **Appropriation de 730 000 \$ au fonds général de la Ville**

**Comité exécutif du 16 février 2022**

PA2022-005      **Avis de motion relatif au *Règlement sur la réalisation, pour l'année 2022 et les suivantes, du Règlement sur le programme Accès Famille et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3064, et dépôt du projet de règlement***

13- Adoption des règlements

FN2022-004      ***Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais, R.V.Q. 3029***

AJ2021-053      ***Code d'éthique et de déontologie régissant les membres du conseil, R.V.Q. 3041***

AJ2021-054      ***Code d'éthique et de déontologie régissant le personnel de cabinet, R.V.Q. 3042***

IN2022-001      ***Règlement modifiant le Règlement sur les branchements privés d'eau potable et d'égout et la gestion des eaux pluviales relativement aux documents requis au soutien d'une demande de permis, R.V.Q. 3046***

AJ2021-055      ***Règlement modifiant divers règlements relativement à l'éthique et la déontologie en matière municipale, R.V.Q. 3051***

DG2021-089      ***Règlement modifiant le Règlement sur le traitement des membres du conseil relativement à la rémunération de certains conseillers chefs de partis autorisés, R.V.Q. 3054***

TM2022-001      ***Règlement sur des travaux d'installation et de modification de systèmes de transport intelligents ainsi que de réaménagement au réseau routier municipal, à l'exclusion du réseau artériel à l'échelle de l'agglomération et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3059***

TE2021-009

***Règlement modifiant le Règlement sur la réalisation d'une partie du Règlement sur le remplacement des branchements privés d'eau potable en plomb et sur le programme de subvention s'y rattachant pour l'année 2021 et les suivantes et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 3061***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 18 février 2022.

L'assistant-greffier de la Ville,

Julien Lefrançois

JL/cr